

A stylized graphic of a violin in a vibrant orange color, set against a black background. The violin's body is on the left, and its neck and f-hole are visible. Several white lines representing strings cross the violin and extend across the right side of the cover, creating a grid-like pattern.

TEATRO CULTURA ARTÍSTICA

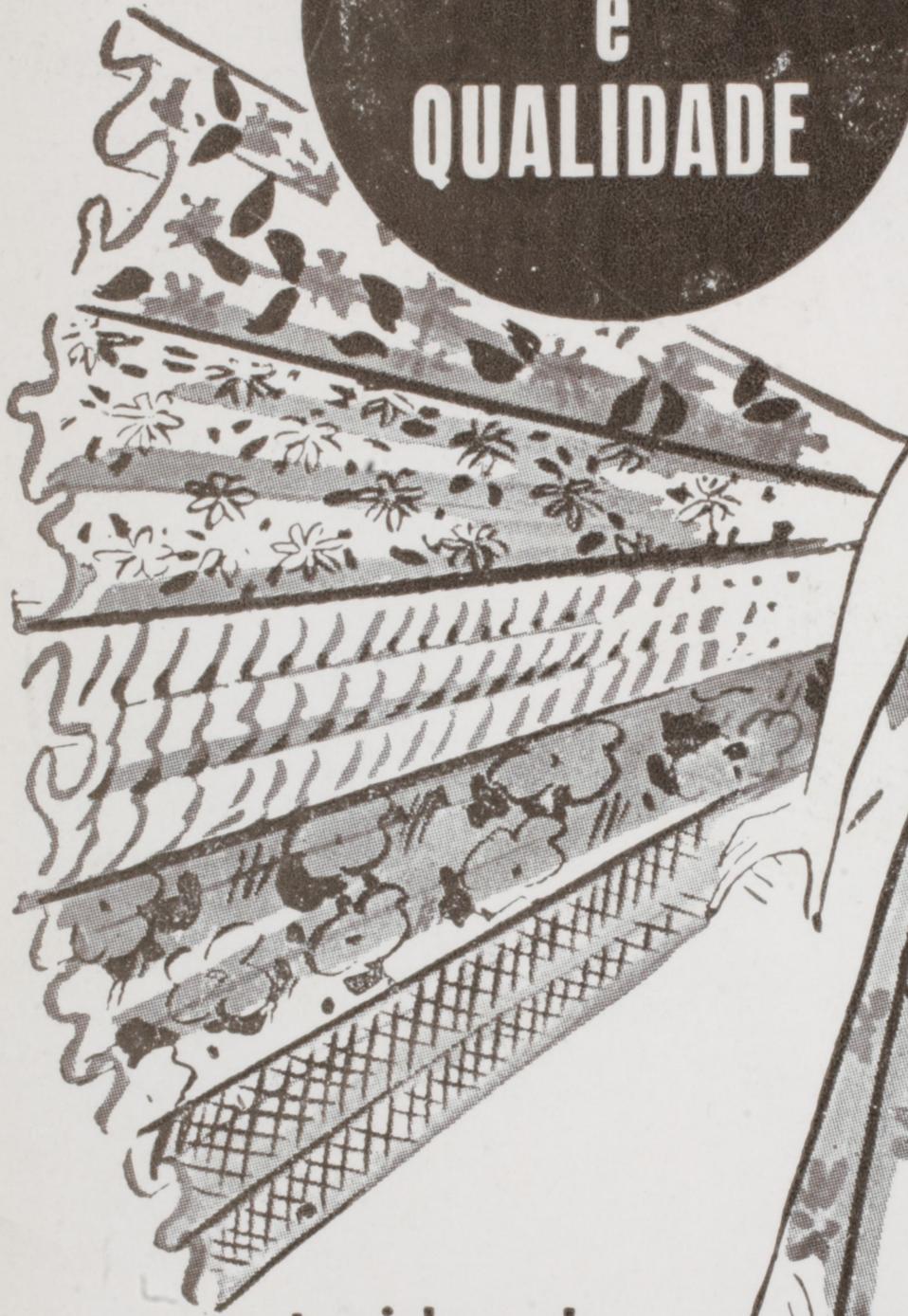
PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS

SARAU
766.º



em
7-8-956

**PADROES
e
QUALIDADE**



tecidos de
algodão em geral

**CASAS
PERNAMBUCANAS**

ONDE TODOS COMPRAM



TECIDOS
QUE NÃO
DESBOTAM



MÓVEIS TEPERMAN

São os melhores e... não são mais caros!

AV. RANGEL PESTANA 2109

**E agora para melhor servi-lo, também
R. DA CONSOLAÇÃO 2104**

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1956 — Quadragésima-quinta temporada — 1956

SARAU 766.o



EM

7 DE AGOSTO DE 1956

Apresentação da eminente violoncelista canadense

ZARA NELSOVA

com a colaboração do conhecido pianista

FRITZ JANK



Casa Chopin

LONG-PLAY — Clássicos e Populares

O maior sortimento, estoque renovado
diariamente — Importação de todas as
partes do mundo

MELODIAS DE
TODO O
MUNDO



MATRIZ: RUA JOSÉ BONIFACIO N.º 309 - TELEFONE: 32-6604
FILIAIS: Rua Libero Badaró, 332 — Fone: 33-1026 e Al. Barros, 47 — Fone: 51-2090

COM UMA VISITA A



V. S. colherá as melhores sugestões para
PRESENTES UTEIS

ROUPAS DE
CAMA, MESA e BANHO

Acolchoados e travesseiros de penas e
plumas — Tecidos e cortes para vestidos
— Tecidos para cortinas, execução e colo-
cação. Lingerie — Meias — Lenços —
Roupinhas para crianças — Artigos para
bebés — Carrinhos para bebés.

S ã o P a u l o

Rua 24 de Maio, 224

S a n t o s

Rua Riachuelo, 49

Praça da Independencia, 4



ZARA NELSOVA
Violoncelista

"LIVRO DE OURO"

QUE ENCERRA A CONSAGRAÇÃO DE
VIRTUOSOS DE FAMA MUNDIAL AOS

PIANOS BRASIL!

Os maiores mestres do
teclado foram unânimes em
consagrar os Pianos Brasil,
em atestados do próprio
punho, no LIVRO DE OURO
de nossa fábrica.

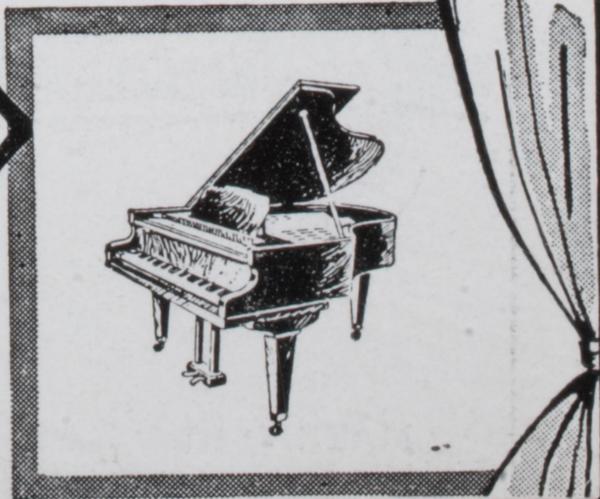
Há mais de 60 anos PIANOS BRASIL são o orgulho da indústria nacional.

PIANOS BRASIL S. A.

RUA STELLA, 63

Arthur Schnitzler
Duora de Carvalho
Madalena Tagliaferro
Guido de Novais Pinto
Antonietta Rudge
J. Villa-Lobos
João de Souza Lima

BRASIL





NOVA COLEÇÃO



Exija esta
marca,
garantia de
qualidade
dos produtos
Valisère.

de lingerie Valisère
na famosa linha "P"
(personnalité) de 1956,
criada em Paris para
sua elegância íntima.

Valisère
contato que é uma carícia

à sua escolha em
todas as boas
casas do ramo.

Como transformar
UM HOMEM NUM GENTLEMAN



O "GENTLEMAN" traz na personalidade a marca da distinção em cada detalhe. E de todos os detalhes, o cabelo é o que primeiro impressiona. Mantenha um penteado de "gentleman" durante todo o dia, com o uso do Óleo de Lavanda Bourbon, que fixa, amacia, dá brilho, perfuma com o suave aroma de Lavanda e não contém goma!

ÓLEO DE LAVANDA
BOURBON

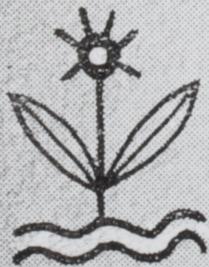
O mais perfeito fixador para senhores e cavalheiros



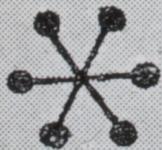
Produto da PERFUMARIA SAN-DAR S/A
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo

PANAM Casa de Amigos

Quina
Petroleo



SAN DAR



Regenerador
do cabelo



NOVA EMBALAGEM

JABORANDI (PILOCARPINA)
BENJOIM LIQUIDO
ALC. DE ALFAZEMA
DECOCTO DE PANAMA
MACERAÇÃO DE QUINA
EM CASCA

joias modernas

Casa Ben

rua 1

SOCIEDADE DE CULT

1956 — Quadragesima-quinta

São Paulo, 7 de Agosto de 1

SARAU 76

Apresentação da eminente vi

ZARA NE

PROGRAMA

BOCCHERINI Sonata em Lá

Adagio
Allegro

BEETHOVEN Sonata em L

Allegro ma non tanto
Scherzo
Andante cantabile
Allegro vivace

KODALY Sonata op. 8,

Allegro maestoso na ap
Adagio con grandepres
Allegro molto vivace

SCRIABIN Romance

PROKOFIEFF Masques (Ro

PROKOFIEFF Marcha para

TSCHAIKOWSKY Variações sob

Ao piano: FRITZ

Nota — Na Sonata de Kodaly, as duas cordas mai
tom — para SI e FÁ SUSTENIDO

KOPENHAGEN

LOJAS EM SÃO
MATRIZ: Rua Dr. Miguel Couto, 41; Fone: 33-3406 — Fl
— Rua B. de Itapetininga, 92; Fone: 34-3946 — Rua São I
Fone: 36-8478 — Praça Patriarca, 100; Fone: 33-3607 Praça
ta, 2935; Fone: 8-9348 — Rua D. José de Barros, 88 Fone
de Moraes, 384 — R. Xavie

FILIAIS:— Rio de Janeiro — Santos — Campinas —

PERFUMARIAS **CASA FA**
FINAS PRAÇA PATRIA

ento Loeb

rua 15 de novembro, 331

CULTURA ARTÍSTICA

Quinta temporada — 1956

de 1956 — às 21 horas

RAU 766.o

Violoncelista canadense

NELSOVA

PROGRAMA

I
a em Lá maior

a em Lá maior, op. 69

tanto

ile

II

a op. 8, para violoncelo solo (1.a audição)

o ma appassionato

nd'espansione

ivace

III

nce

ues (Romeu e Julieta)

na para crianças (sem acompanhamento)

ções sobre um tema recó

: FRITZ JANK

ordas mais graves do violoncelo são baixadas meio

DO

FABRICAÇÃO DE
ESPECIALIDADES
EM CHOCOLATES

DESPACHAMOS
PACOTES PARA
A EUROPA

EM SÃO PAULO

406 — FILIAIS: Rua Dr. Miguel Couto, 28; Fone: 33-45-27

Rua São Bento, 82; Fone: 32-6733 — Avenida Ipiranga, 950;

607 Praça João Mendes, 11; Fone: 36-7596 — Rua August-

89; Fone: 37-7852 — Av. Celso Garcia, 332 — R. Domingos

R. Xavier de Toledo, 200.

Pinas — Porto Alegre — Belo Horizonte — Curitiba.

FACHADA NACIONAIS E
PATRIARCA, 27 ESTRANGEIRAS



Um **CINZANO**

leve
estimulante
e aromático

CINZANO

Um padrão de excelência desde 1816



meu FAQUEIRO? é uma JOIA!

É
PRATA MERIDIONAL



ZARA NELSOVA

Antes dos trinta anos, Zara Nelsova era já considerada pela crítica européia e norte-americana como uma das mais eminentes violoncelistas da época, tanto pelos seus dotes propriamente artísticos como pelo seu magnífico preparo técnico. Nascida no Canadá, neta de um cantor de ópera russo e filha de um flautista formado no Conservatório de Petrogrado, iniciou no lar os seus estudos musicais, aprendendo, aos 4 anos, a tocar numa viola transformada para o caso no instrumento, cujas proporções não se adaptavam à sua tenra idade. Aos 10 anos, levaram-na os pais para Londres, onde continuou seus estudos e onde, já no ano seguinte, deu com grande êxito um primeiro recital. Contudo, só aos 13 anos iniciou formalmente na Europa a sua carreira artística, tocando o concerto de Lalo com a orquestra sinfônica de Londres, sob a regência de Sir Malcolm Largent. Nos anos seguintes, realizou excursões de concertos na África, Austrália, Canadá e Inglaterra.

Quando se declarou a guerra, Zara Nelsova foi para os Estados Unidos, dando o seu primeiro recital no Town Hall de Nova York, em 1943, sendo então entusiasticamente recebida pela crítica.

Capaz de interpretar com autoridade os mais variados estilos, incluem-se no seu repertório as principais obras escritas em todos os tempos para violoncelo.

Disse dela o compositor Ernest Bloch: "Zara Nelsova é a minha música", escolhendo-a, entre os violoncelistas atuais, para gravar a sua composição "Schelomo", escrita para violoncelo e orquestra. Foi também indicada pelo compositor Samuel Barber para gravar um concerto de sua autoria.

Nelsova costuma tocar num magnífico "Pietro Guarnerius" de Veneza, datado de 1735. Ainda no ano passado, realizou extensas excursões pela América do Norte e Europa, tocando varias vezes com orquestra, na Suíça francesa, sob a direção de Ernest Ansermet, bem como na Alemanha, na Holanda e na Inglaterra.

Neste último País, além de dar inúmeros concertos, fez muitas gravações, inclusive as das sonatas para violoncelo "solo" de Zoltan Kodaly e Max Reger. Gravou também, com orquestra, além de obras de Bloch, os concertos de Lalo e Saint-Saens e os de Dvorak e Barber.

Extratos da crítica: Boston — "Zara Nelsova provou ser a primeira violoncelista feminina da época, igual aos maiores instrumentistas masculinos. Será difícil encontrar tão cedo quem toque com a mesma perfeição". (Rudolph Elie, do "Boston Herald" — dez.º 1951) — "E' uma artista possuidora de técnica formidável aliada a uma sonoridade macia e penetrante. Ninguém, hoje em dia, poderá tocar melhor que ela o Concerto de Dvorak". (Cyrul Durgin, do "Boston Daily Globe" — dez.º 1951) — Chicago — "Miss Nelsova tocou com profunda e delicada expressão o "Schelomo" de Bloch". (Felix Borowski, do "Chicago Times" — dez.º 1951) — Londres — "Na Sonata de Schubert "Arpeggione", ouviu muito raramente, a interpretação de Nelsova igualou-se à beleza da música. Nesta e em outras obras a sua sonoridade brilha como bronze polido". ("The Daily Telegraph" — out.º 1951) — "A opulenta sonoridade e o ardor interpretativo de Miss Nelsova evidenciaram-se tanto nas peças de Frankel como na "Sonata em Fá maior" de Brahms". (The Times, junho 1951) — Holanda — "As suas interpretações inspiram-se numa musicalidade profunda e num temperamento ardente... soberba violoncelista, cuja mão esquerda tem magnífica autoridade e segurança". (Amsterdam, Het Nieuws Van De Dag — out.º 1949) — "Eminente instrumentista... para Zara Nelsova não existem problemas técnicos... estilo expressivo e musical, sem nenhuma concessão à "produção de efeitos" (Alg. Handelsblad, Amsterdam) — "Encantou-nos pela musicalidade do seu temperamento e pela admirável habilidade com que toca o seu instrumento... execução intensa e inspirada". (De Volkskrant).

PIANOS ALEMÃES E INGLESES

AUGUST FORSTER — PETROF — ROSLER — KASTNER — FRITZ DOBBERT

ORGÃOS ELETRICOS "HAMMOND"

SOLOVOX HAMMOND — HARMONIOS ALEMÃES

EM EXPOSIÇÃO

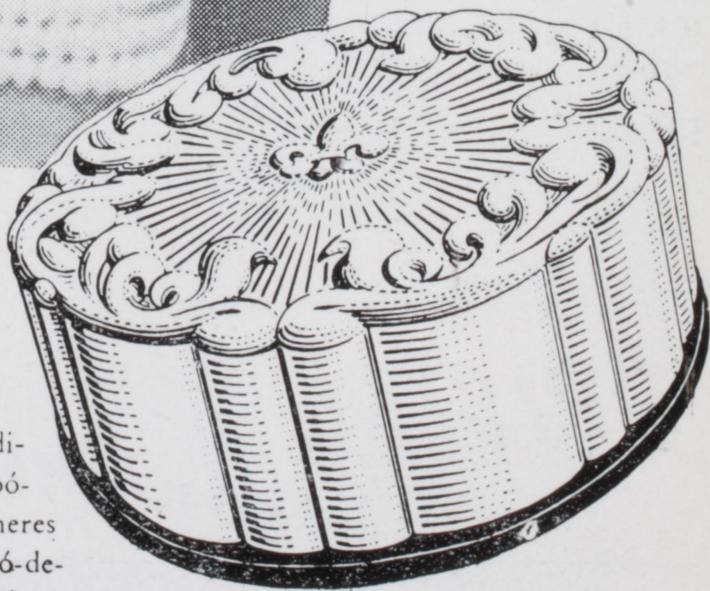
MODELOS PARA IGREJAS E RESIDENCIAIS

 **CASA HAMMOND** 

S. PAULO — R. CAPITÃO SALOMÃO, 110 — (Lgo. Paisandú) — FONE: 34-2550



Seu rosto é lindo, mas...



...sua beleza é, muitas vezes, prejudicada pela escolha inadequada do pó-de-arroz. Em virtude do que, as mulheres que *sabem* escolher preferem o Pó-de-arroz Tormento. Pois estão certas de encontrar, entre as lindas tonalidades Tormento — criadas por Mestres da Côr — a que mais acentua o encanto de sua cútis. Além da côr, você encontrará no Pó-de-arroz Tormento, perfume exclusivo e persistente... impalpável contextura... perfeita aderência.

O pó-de-arroz **TORMENTO** é oferecido em estôjo de matéria plástica, em artística apresentação, para presente.

PÓ-DE-ARROZ

Tormento

Branco - Raquel - Ucre - Bois de Rose - Pêssego

UM PRODUTO DA
Perfumaria SAN-DAR S.A.

Rua Teodoro Sampaio, 1422 • São Paulo

AS SUAS CORTINAS E TAPETES ESTÃO SUJAS ?



CHAME 36-0509 e peça orçamento sem
compromisso

LAVANDERIA

(LAVA, PASSA, ENGOMA)

TINTURARIA

(DRY — CLEANING)

Rua Condessa de São Joaquim, 250

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1956 — Quadragésima-quinta temporada — 1956

PRÓXIMOS SARAUS

ZARA NELSOVA (violoncelista canadense) — hoje
JAIME INGRAM (pianista panamenho)
CONJUNTO FOLCLÓRICO "LUCNICA" DA TCHESCOSLOVAQUIA
YARA BERNETTE (pianista brasileira)

Saraus realizados:

ABRIL,	9	— Sarau 757.o	— QUARTETO VOCAL SODCA
"	24	— Sarau 758.o	— FERNANDO GERMANI (organista)
"	30	— Sarau 759.o	— "BRASILIANA" (conjunto folclórico)
MAIO,	15	— Sarau 760.o	— MENINOS CANTORES DE SÃO DOMINGOS
"	22	— Sarau 761.o	— LILLIAN STEUBER (pianista)
JUNHO,	5	— Sarau 762.o	— WANDA LUZZATO (violinista)
"	27	— Sarau 763.o	— QUARTETO JANACEK (de cordas)
JULHO,	16	— Sarau 764.o	— QUARTETO JANACEK (de cordas)
"	30	— Sarau 765.o	— OLEG BRIANSKY, TATIANA LESKOVA e MIREILLE BRIANE (bailarinos)

BRISTOL

continua sendo a melhor escolha

em **CALÇADOS FINOS**

**PARA TODOS
OS MOMENTOS**

de Elegância!

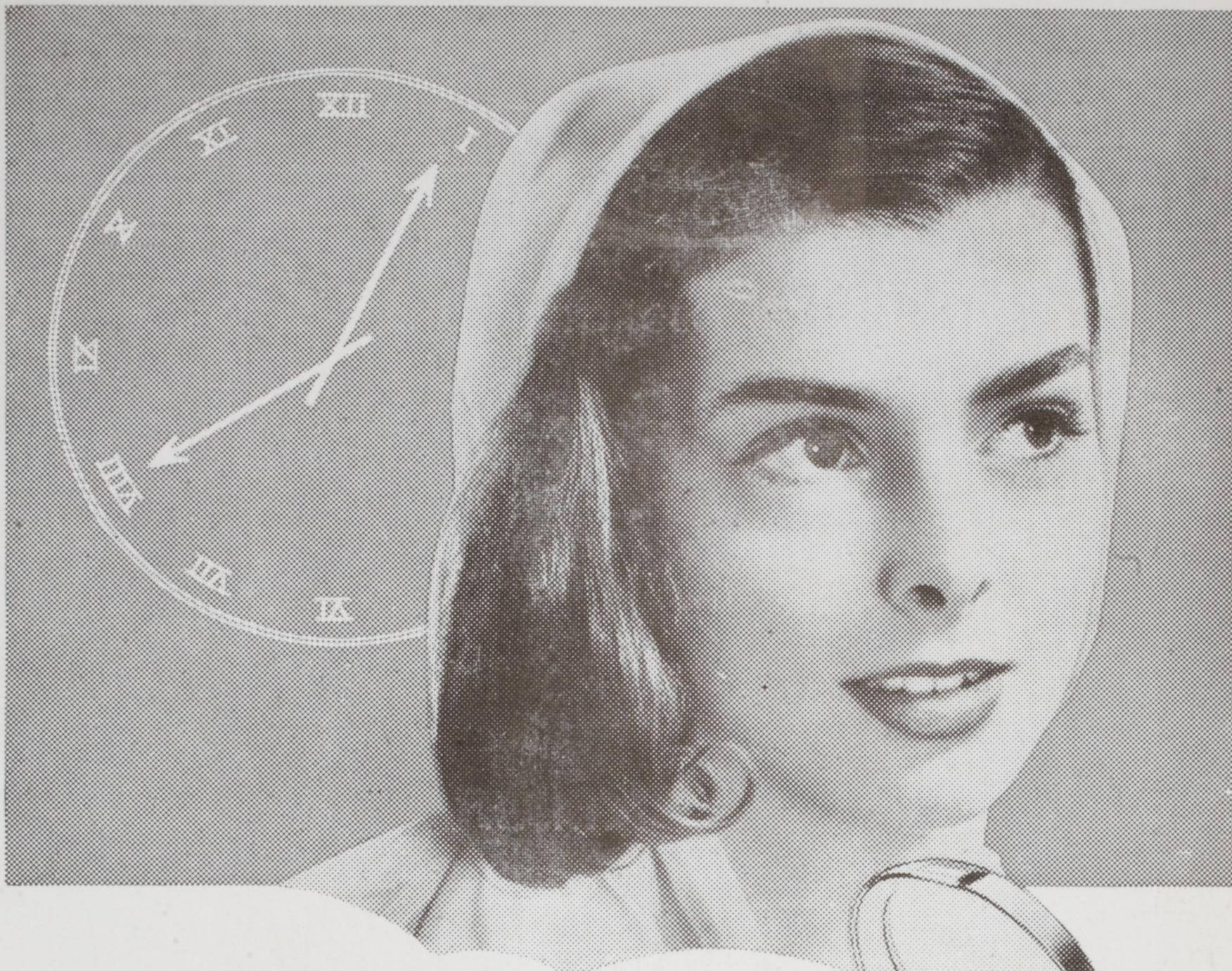
Casas

BRISTOL

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 54

E FILIAIS





Cinco horas de beleza...

*em 30
segundos!*

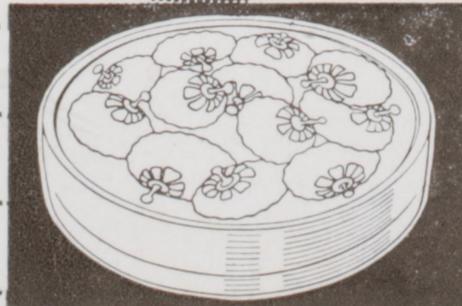


Permite retocar

Não deixa sulcos

Não muda de côr

Não empasta



E agora, para maior economia, V. pode adquirir o sobressalente do Creme-Pó Compacto em novo e delicado estôjo.

Creme-Pó Compacto COTY

Insistimos na

AIR FRANCE



porque

eu adoro o conforto

e meu marido gosta

de passar bem.

CONFÔRTO?

É uma característica da Air France e está simbolizada nas ultra-repousantes "couchettes" - poltronas-leito que fazem de sua viagem pela Air France um irresistível pretexto para descansar. E as "couchettes" estão à sua disposição o ano todo *sem despesa extra!*

SERVIÇO?

É outra característica da Air France, cuja cozinha tem fama internacional. Vinhos, champagne e licores franceses. Cardápio cuidadosamente escolhido para que V. S. *passe bem* em suas viagens.

RAPIDEZ?

É uma *exclusividade* da Air France, nos vôos para a Europa, Prata e todo o mundo. Únicamente pelo Super-Constellation da Air France - o maior e mais rápido avião comercial do mundo - V. S. vai à Europa *em menos de 24 horas de vôo.* Partidas de S. Paulo (Congonhas) 2 vezes por semana



Só o SUPER-CONSTELLATION faz o VÔO DIRETO RIO-DAKAR

uma exclusividade para o Brasil da

AIR FRANCE

- O REQUINTE PARISIENSE EM VIAGENS AÉREAS!